SIEMENS

Gigaset C38H

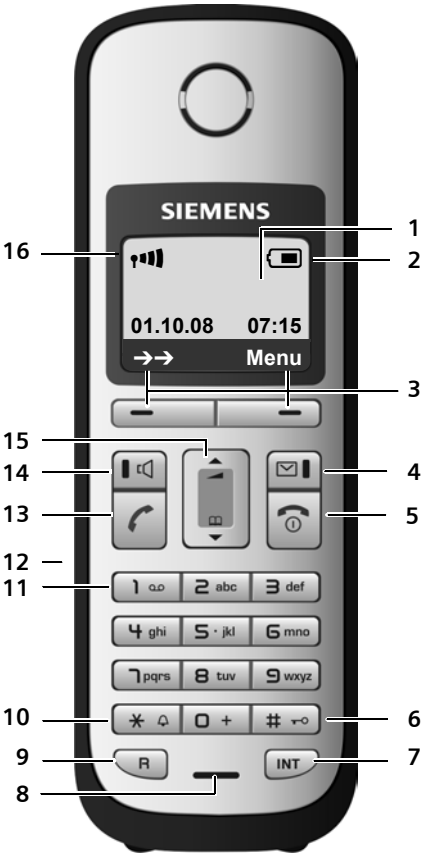
Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com

Gigaset

Présentation du combiné



1 **Ecran** en mode veille (exemple)
2 **Niveau de charge des batteries** (➔ p. 9)
3 **Touches écran** (➔ p. 15)
4 **Touches « Messages »** (➔ p. 24)
Accès au journal des appels à la liste des messages;
clignotante : nouveau message ou nouvel appel
5 **Touches « Raccrocher » et « Marche/ Arrêt »**
- Mettre fin à la communication
- Annuler la fonction en cours
- Remonter d'un niveau de menu (appui bref)
- Retour au mode veille (appui long)
- Marche/Arrêt du combiné (appui long en mode veille)
6 **Touche « Dièse »**
Verrouillage clavier (appui long en mode veille)
Modes MAJ / Min / Num (appuis successifs lors de la saisie)
7 **Touche « Interne »**
Appel en interne (➔ p. 21)
8 **Microphone**
9 **Touche R**
- Double appel (Flash)
- Insertion d'une pause entre les chiffres (appui long)
10 **Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long)
Pendant la communication : passage du mode de numérotation par impulsions au mode fréquence vocale (appui bref)
11 **Touche 1**
Sélection du répondeur (selon la base)/ de la messagerie externe (appui long)
12 **Prise** pour kit oreillettte (➔ p. 13)
13 **Touche « Décrocher »**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
14 **Touche « Mains-libres »**
Alterner entre les modes « Ecouteur » et « Mains-Libres » et inversement
Allumée : mode « Mains-libres » activé
Clignotante : appel entrant
15 **Touche de navigation** (➔ p. 15)
16 **Intensité de la réception** (➔ p. 9)

Sommaire

Présentation du combiné 1

Consignes de sécurité 4

Premières étapes 5
Vérification du contenu de l'emballage 5
Installation du chargeur 5
Raccordement du chargeur 6
Mise en service du combiné 7
Raccordement du kit oreillettte 13
Que souhaitez-vous faire ensuite ? 14

Utilisation du téléphone 15
Touche de navigation 15
Touches écran 15
Touches du clavier 16
Correction d'erreurs de saisie 16
Navigation par menu 16
Activation/désactivation du combiné 17
Verrouillage/déverrouillage du clavier 17
Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation 18

Présentation du menu 19

Téléphoner 20
Appels externes 20
Fin de la communication 20
Prise d'appel 20
Mode « Mains-libres » 20
Mode secret 21
Appels internes 21

Utilisation du répertoire et des autres listes 21
Répertoire 21
Liste des numéros bis 23
Affichage de listes avec la touche « Messages » 24

ECO DECT 24

Réveil/Alarme 24

Réglages du combiné 25
Réglage de la date et de l'heure 25
Modification de la langue d'affichage 25
Réglages de l'écran 25
Activation/désactivation du décroché automatique 25
Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode « Mains-libres » 26
Réglage des sonneries 26
Tonalités d'avertissement 27

Rétablissement des réglages par défaut du combiné 27

Service clients (Customer Care) 28
Questions-réponses 28
Homologation 29
Certificat de garantie pour la France 29
Certificat de garantie pour la Suisse 31
Certificat de garantie pour la Belgique 32

Environnement 33

Annexe 34
Entretien 34
Contact avec les liquides 34
Caractéristiques techniques 34
Edition du texte 35

Accessoires 36

Montage mural du chargeur 36

Index 37

Consignes de sécurité

Attention

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.

N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** (➔ p. 34). En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures.

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.

Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.

Ne pas utiliser le chargeur dans une salle de bain ou de douche et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur. Le chargeur n'est pas étanche aux projections d'eau (➔ p. 34).

Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple, ateliers de peinture).

Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.

Remarque

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Premières étapes

Vérification du contenu de l'emballage

1 un combiné Gigaset C38H,
2 un chargeur,
3 un bloc secteur,
4 deux batteries,
5 un couvercle de batterie,
6 un clip ceinture,
7 un mode d'emploi.

Installation du chargeur

Le chargeur est prévu pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

▶ Installer le chargeur à un endroit central dans l'appartement ou la maison, sur une surface plane et antidérapante.

Remarques

Tenir compte de la portée de la base.
Celle-ci va jusqu'à 300 m en l'absence d'obstacle, et jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment. La portée diminue lorsque le mode Mode Eco est activé (→ p. 24).

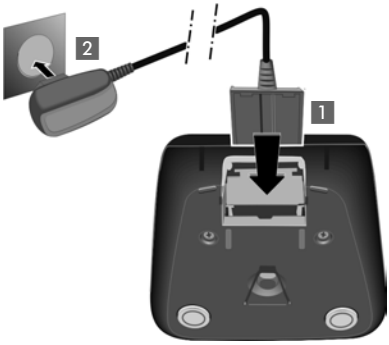
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de trace sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Vous trouverez les instructions d'installation murale du chargeur à la → p. 36.

A noter :

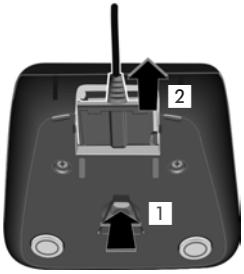
- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil et à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Raccordement du chargeur



- Raccorder les languettes de l'alimentation 1.
- Brancher l'alimentation à la prise électrique 2.

Si vous devez à nouveau retirez le connecteur du chargeur, appuyez sur le bouton de déverrouillage 1 et retirer le connecteur 2.



Mise en service du combiné

L'écran est protégé par un film. **Retirez-le !**

Insertion des batteries et fermeture du couvercle des batteries

Attention

Utiliser uniquement les batteries rechargeables recommandées par Gigaset Communications GmbH * (→ p. 34), ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) car elles peuvent endommager le combiné et représenter un risque pour la santé. L'enveloppe des piles ou des batteries pourrait p. ex. se désagréger et les batteries pourraient exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

- Placer les batteries en respectant la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment de batterie.

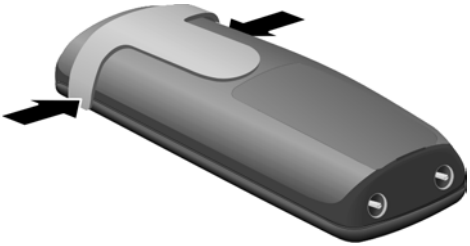
- Insérer d'abord le couvercle de la batterie sur le haut ⓐ.
- Appuyer ensuite sur le couvercle ⓑ jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour ouvrir de nouveau le couvercle des batteries pour changer les batteries par exemple, engagez le doigt dans l'enfoncement du boîtier et tirez le couvercle vers le haut.

Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

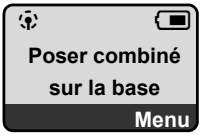
- Appuyer sur le clip ceinture à l'arrière du combiné jusqu'à ce que les ergots s'encliquettent dans les encoches.



Inscription du combiné sur la base

Avant de pouvoir utiliser le téléphone, vous devez inscrire le combiné à la base. L'opération d'inscription dépend de la base.

Inscription automatique du combiné C38H sur la base Gigaset C380/C385



- Poser le combiné sur la base avec l'**écran vers le haut**.

Le combiné s'inscrit automatiquement.
L'inscription peut durer **jusqu'à 5 minutes**.
Ne retirez pas le combiné de la base pendant ce laps de temps.

Remarques

- Appuyez sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.

Inscription manuelle du combiné C38H

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné **sur le combiné et sur la base**.

Sur le combiné :

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné ➜ Inscrire le combiné

(Si vous n'êtes pas encore familier avec ces instructions d'utilisation, reportez-vous d'abord à ➜ p. 18.)

Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur OK.

Ce message s'affiche à l'écran.

Sur la base :

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche « Inscription »/ « Paging » de la base pendant environ 3 secondes.

Après une inscription automatique ou manuelle réussie, le message suivant s'affiche :

- L'intensité de réception de la liaison radio entre la base et le combiné :
  - bonne à faible :
  - aucune réception : clignote
- Le niveau de charge des batteries :
  - (entre vide et plein)
  - clignotant : batteries presque vides
  - clignotant : fin du chargement

Le plus petit numéro interne disponible (1–4) est attribué au combiné. Si plus d'un combiné sont inscrits sur la base, le numéro interne s'affiche à l'écran, p. ex. INT 2. Si les numéros internes 1–4 sont déjà attribués à d'autres appareils, le numéro 4 est remplacé.

Pour charger les batteries, laissez le combiné sur la base/le chargeur.

Remarque

Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévu(e) à cet effet.

Pour les questions et problèmes, ➜ p. 28.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge.

▶ Laisser également le combiné sur la base ou le chargeur pendant **onze** heures.

▶ Puis retirer le combiné de la base ou du chargeur et ne le reposer que lorsque les batteries sont totalement déchargées.

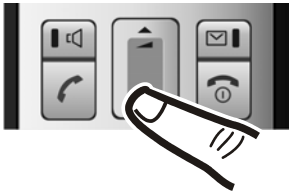
Remarques

- Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base ou le chargeur après chaque communication.
- Vous devez toujours répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.
- Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Réglage de la date et de l'heure

Vous devez régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants soit correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **Menu** pour ouvrir le menu principal.



▶ Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation...

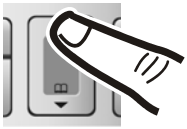
... jusqu'à ce que la commande de menu **Réglages** s'affiche à l'écran.

▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'option.

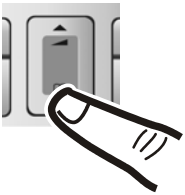
La commande de menu **Date / Heure** s'affiche à l'écran.

▶ Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour ouvrir le champ de saisie.

- La ligne active est signalée par [...]. Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres) sur le clavier, p. ex. 0 + 1 00 1 00 0 + 2 abc 0 + 0 + 8 tuv pour le 01.10.2008.



Pour modifier une entrée, appuyer sur la partie supérieure ou inférieure de la touche de navigation pour passer d'un champ à un autre.



- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'entrée.

- Saisir les heures et les minutes (4 chiffres) sur le clavier, p. ex. 0 + 0 + 7 pqrs 1 00 5 jkl pour 07 h 15. Le cas échéant, les modifier avec la touche de navigation entre les champs.
- Appuyer sur la touche sous l'écran **OK** pour valider l'entrée.

Sauvegardé est affiché à l'écran. Vous entendez une tonalité de validation.

- **Maintenir** enfoncée la touche « Raccrocher » ☎ pour revenir au mode veille.

Ecran en mode veille

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en état de repos est le suivant (par exemple).

Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Remarque

En mode veille, l'icône de portée ne s'affiche que lorsque le Mode Eco+ n'est pas activé (selon la base, voir le mode d'emploi de votre téléphone).

Raccordement du kit oreillettte

Vous pouvez raccorder les kits piéton (avec une prise de 2,5 mm).

Des informations sur la compatibilité des kits piéton sont disponibles sur Internet à l'adresse suivante : www.plantronics.com/productfinder.

Que souhaitez-vous faire ensuite ?

Une fois votre Gigaset installé, vous voulez certainement le personnaliser. Utilisez le tableau ci-dessous pour trouver rapidement les informations que vous cherchez.

Si vous n'êtes pas encore familier avec l'utilisation des appareils et de leurs menus, comme p. ex. les autres téléphones Gigaset, reportez-vous à la section « Utilisation du téléphone » ➔ p. 15.

Pour trouver des informations sur...	**... reportez-vous ici.**
Réglage de la mélodie et du volume de la sonnerie	**p. 26**
Régler le volume de l'écouteur du combiné	**p. 26**
Réglage du Mode Eco / Mode Eco+	**p. 24**
Transfert des entrées du répertoire des combinés Gigaset vers d'autres.	**p. 23**

Si vous avez des questions quant à l'utilisation de votre téléphone, reportez-vous à la rubrique de dépannage (➔ p. 28) ou contactez votre assistance client (➔ p. 28).

Utilisation du téléphone

Touche de navigation

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur laquelle vous devez appuyer dans une situation donnée, est signalé. Exemple : [▲] signifie « appuyer sur la partie supérieure de la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

En mode veille du combiné

[▼] Ouvrir le répertoire.

[▲] Accéder au menu de réglage du volume de conversation (➔ p. 26), des sonneries (➔ p. 26) et des tonalités d'avertissement (➔ p. 27) du combiné.

Dans le menu principal, les sous-menus et les listes

[▲] / [▼] Faire défiler vers le haut ou vers le bas ligne par ligne.

Dans les champs de saisie

Grâce à la touche de navigation, vous déplacez le curseur vers la gauche [▲] ou vers la droite [▼].

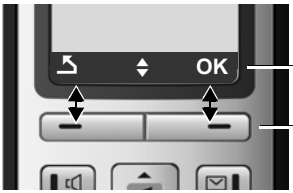
Pendant une communication

[▼] Ouvrir le répertoire.

[▲] Modifier le volume d'écoute pour le mode « Ecouteur » ou le mode « Mains-libres ».

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.

Touches écran

Les touches écran importantes sont :

Menu Ouvrir un menu contextuel.

OK Activer la sélection.

C Touche Effacer : supprimer caractère par caractère de la droite vers la gauche.

Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.

→→ Ouvrir la liste des numéros bis.

Touches du clavier

[✆] / [▫+] / [*♫], etc.
Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Saisir des chiffres ou des lettres.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie en vous positionnant sur l'entrée incorrecte avec la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- effacer le caractère à gauche du curseur avec C,
- insérer un caractère à gauche du curseur,
- remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Navigation par menu

Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

▶ Appuyer sur Menu en mode veille du combiné pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.

Pour accéder à une fonction, c.-à-d. ouvrir le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) :

▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation [▲▼]. Appuyer sur la touche écran OK.

Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Pour accéder à une fonction :

▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation [▲▼] et appuyer sur OK.

ou :

▶ Saisir la séquence de chiffres correspondante (➔ p. 19).

Appuyer une fois **brièvement** sur la touche « Raccrocher » [☎] pour revenir au niveau de menu précédent ou annuler l'opération.

Retour en mode veille

Vous pouvez revenir en mode veille depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

▶ Maintenir la touche « Raccrocher » [☎] **enfoncée**.

ou :

▶ N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** en mode veille.

Les réglages, qui n'ont pas été confirmés en appuyant sur la touche écran OK, sont effacés.

Un exemple de l'écran en mode veille est illustré à la ➔ p. 13.

Activation/désactivation du combiné

[☎] En mode veille, **maintenir** enfoncée la touche « Raccrocher » (tonalité de validation) pour désactiver le combiné.
Pour restaurer la configuration, **maintenir** à nouveau enfoncée la touche « Raccrocher ».

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

[# ⊷] **Maintenir** enfoncée la touche « Dièse » pour activer ou désactiver le verrouillage du clavier. Vous entendez la tonalité de validation.

Si le verrouillage du clavier est activé, l'icône ⊶ s'affiche à l'écran, ainsi qu'une remarque lors de toute pression sur une touche.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel, après quoi il est réactivé.

Présentation des instructions dans le manuel d'utilisation

Les instructions sont présentées succinctement.

Exemple :

La représentation :

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Combiné** ➜ **Décroché auto** (✓ = activé)

signifie :

- Appuyer sur la touche écran **Menu** pour ouvrir le menu principal.

- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation jusqu'à ce que la commande de menu **Réglages** s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider l'option.

- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation jusqu'à ce que la commande de menu **Combiné** s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider l'option.

- Appuyer sur la partie inférieure de la touche de navigation jusqu'à ce que la commande de menu **Décroché auto** s'affiche à l'écran.
- Appuyer sur la touche écran **OK** pour activer ou désactiver la fonction (✓ = activé).

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple : Menu 7 pqrs 2 abc 2 abc pour « Réglage du volume de la sonnerie ».

En **mode veille** du téléphone, appuyer sur Menu (ouvrir le menu principal) :

1 SMS **(menu selon la base)**

4 Réveil

4-1	Activation	→ p. 24
4-2	Heure de réveil	→ p. 24

5 Messagerie (menu selon la base)

7 Réglages

7-1	Date / Heure	→ p. 10		
7-2	Audio	7-2-1	Volume voix	→ p. 26
		7-2-2	Volume de la sonnerie	→ p. 26
		7-2-3	Mélodie pour la sonnerie	→ p. 26
		7-2-4	Tonalités avertissement	→ p. 27
		7-2-5	Alarme batterie	→ p. 27
7-3	Combiné	7-3-1	Réglage écran	→ p. 25
		7-3-2	Langue	→ p. 25
		7-3-3	Décroché auto	→ p. 25
		7-3-4	Inscrire le combiné	→ p. 9
		7-3-5	Réinitialisation du combiné	→ p. 27
7-4	Base	**(menu selon la base)**		

Téléphoner

Appels externes

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

Entrer le numéro et appuyer sur la touche « Décrocher ».

ou :

Maintenir la touche « Décrocher » **enfoncée**, puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche « Raccrocher » pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarques

- L'utilisation du répertoire (→ p. 21), du journal des appels (→ p. 23) et de la liste des numéros bis permet d'éviter de répéter la saisie de numéros.
- Pour composer avec un numéro raccourci, vous pouvez affecter une touche à un numéro du répertoire (→ p. 22).

Fin de la communication

Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche « Mains-libres ».

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- Appuyer sur la touche « Décrocher ».
- Appuyer sur la touche « Mains-libres ».

Si le combiné est placé sur le chargeur et si la fonction **Décroché auto** est activée (→ p. 25), il suffit de retirer le combiné du chargeur pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangeante, appuyez sur la touche écran **Menu** et sélectionnez **Sans sonnerie**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

Mode « Mains-libres »

En mode « Mains-libres », vous ne maintenez pas le combiné sur l'oreille, mais vous le laissez par exemple devant vous sur la table. Vous pouvez ainsi permettre à d'autres personnes de participer à la conversation.

Activation/Désactivation du mode « Mains-libres »

Activation lors de la numérotation

Entrer un numéro et appuyer sur la touche « Mains-libres ».

- Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre correspondant.

Passage du mode « Ecouteur » au mode « Mains-libres »

Appuyer sur la touche « Mains-libres ».

Pendant une communication, vous activez ou désactivez le mode « Mains-libres ».

Pour placer le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication en mode « Mains-libres » :

- Maintenir la touche « Mains-libres » enfoncée lors du placement sur la base. Si la touche « Mains-libres » ne s'allume pas, appuyer une nouvelle fois dessus.

Pour savoir comment régler le volume d'écoute, → p. 26.

Mode secret

Vous pouvez désactiver le microphone de votre combiné pendant une communication externe.

Secret Appuyer sur la touche écran pour désactiver le micro du combiné.

Alllumé Appuyer sur la touche écran pour rallumer le microphone.

Appels internes

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appel des autres combinés

INT Activer l'appel interne. **Entrer n° INT** est affiché à l'écran.

Entrer le numéro interne du combiné. Le combiné reçoit des appels.

ou :

Tous Appuyer sur la touche écran. Tous les combinés reçoivent des appels.

Fin de la communication

Appuyer sur la touche « Raccrocher ».

Utilisation du répertoire et des autres listes

Types de listes disponibles :

- Répertoire,
- liste des numéros bis,
- listes suivant la base. (➔ Mode d'emploi de la base).

Répertoire

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 150 numéros et noms correspondants dans le répertoire.

Le répertoire que vous créez est propre à chaque combiné. Vous pouvez toutefois envoyer la liste ou différentes entrées à d'autres combinés (➔ p. 23).

▶ En mode veille, ouvrir le répertoire avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres
Nom : max. 16 caractères

Remarque

Pour composer avec un numéro raccourci, vous pouvez affecter une touche à un numéro du répertoire ➔ p. 22.

Saisie de la première entrée du répertoire

➔ **Répertoire vide Nouv. entrée?**

Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Saisie d'une entrée dans le répertoire

➔ **Menu** ➔ **Nouvelle entrée**

Entrer le numéro et appuyer sur **OK**.

Entrer le nom et appuyer sur **OK**.

Classement des entrées du répertoire

Les entrées du répertoire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faites précéder le nom d'un espace ou d'un chiffre. L'entrée s'affiche alors au début du répertoire.

Sélection d'une entrée du répertoire

Ouvrir le répertoire.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

- Naviguer vers l'entrée à l'aide de la touche jusqu'à ce que le nom recherché soit sélectionné.
- Saisir les premiers caractères du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche, le cas échéant.

Composition à partir du répertoire

→ (sélectionner une entrée).

Appuyer sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gestion des entrées du répertoire

→ (sélectionner une entrée).

Modification d'une entrée

Menu → **Modifier entrée**

Modifier le numéro si besoin, puis appuyer sur **OK**.

Changer le nom si besoin, puis appuyer sur **OK**.

Utilisation des autres fonctions

Menu Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Afficher le numéro
Modifier ou compléter un numéro enregistré, puis sélectionner avec **ou** enregistrer une nouvelle entrée ; après l'affichage du numéro, appuyer sur **Menu** → **Copie vers le répertoire** → **OK**.

Effacer entrée
Supprimer l'entrée sélectionnée.

Copier l'entrée
Envoyer des entrées à un combiné (→ p. 23).

Effacer la liste
Supprimer **toutes** les entrées du répertoire.

Copier la liste
Envoyer la liste complète à un autre combiné (→ p. 23).

Touche de raccourci
Créer un raccourci en affectant une touche à l'entrée sélectionnée.

Utilisation de la touche Appel abrégé

Vous pouvez attribuer des entrées du répertoire aux touches 0 et 2-9 :

→ (sélectionner une entrée) → **Menu** → **Touche de raccourci** → (appuyer sur la touche à laquelle l'entrée doit être attribuée)

Pour sélectionner la touche Appel abrégé appropriée, la maintenir **enfoncée**.

Transfert du répertoire à un autre combiné

Conditions :

- Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

▯ ➜ ▯ (sélectionner une entrée)
➜ Menu (ouvrir le menu)
➜ **Copier l'entrée / Copier la liste**

▯ Entrer le numéro interne du combiné destinataire et appuyer sur la touche OK.

La réussite de l'opération est signalée par le message **Entrée copiée** . Vous pouvez copier plusieurs entrées successivement en répondant OK à la question **Autre copie?**.

A noter :

- Les entrées avec des numéros identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans le répertoire

Vous pouvez copier dans le répertoire des numéros qui s'affichent dans une liste, par exemple le journal des appels ou la liste des numéros bis ou dans un SMS (selon la base).

Si vous disposez du service CNIP, les 16 premiers caractères du nom transféré sont copiés dans la ligne **Nom**.

Un numéro s'affiche :

Menu ➜ **Copie vers le répertoire**
▸ Compléter l'entrée ➜ p. 21.

Utilisation d'un numéro du répertoire

Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir le répertoire, pour copier un numéro par exemple. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit en mode veille.

▯ Ouvrir l'annuaire.
▯ Sélectionner une entrée.
OK Appuyer sur la touche écran.

Sélectionner la fonction à l'aide de la touche ▯.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro est enregistré dans votre répertoire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation

▯ Appuyer **brièvement** sur la touche.
▯ Sélectionner une entrée.
▯ Appuyer de nouveau sur la touche « Décrocher ». Le numéro est composé.

Gestion des entrées de la liste des numéros bis

▯ Appuyer **brièvement** sur la touche.
▯ Sélectionner une entrée.
Menu Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche ▯ :

Afficher le numéro (comme pour le répertoire, ➜ p. 22)

Copie vers le répertoire
Copier l'entrée dans le répertoire (➜ p. 21).

Effacer entrée (comme pour le répertoire, ➜ p. 22)

Effacer la liste (comme dans le répertoire, → p. 22)

Affichage de listes avec la touche « Messages »

Dès qu'une **nouvelle entrée** est insérée dans l'une des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche ✉ clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). En **mode veille**, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message.

Si vous appuyez sur la touche clignotante ✉, vous appelez les listes qui contiennent de nouveaux messages.

ECO DECT

Grâce à votre Gigaset C38H, vous contribuez à la sauvegarde de l'environnement.

Diminution de la consommation électrique

Grâce à l'adoption d'une alimentation basse consommation, la base consomme peu d'électricité.

Diminution de la puissance d'émission (selon la base)

La puissance d'émission ne peut être réduite que si votre base prend en charge cette fonctionnalité.

La puissance d'émission de votre téléphone est **automatiquement** réduite :

- Votre combiné réduit sa puissance d'émission selon la distance qui le sépare de la base.
- Sur la base, la puissance d'émission est réduite à près de zéro, si un seul combiné est inscrit et se trouve sur la base.

Vous pouvez également réduire la puissance d'émission sur le combiné et la base, en utilisant le mode éco ou le mode éco +. Pour cela, reportez-vous au mode d'emploi de votre téléphone.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (→ p. 10).

Activation/désactivation du réveil

Menu → **Réveil** → **Activation** (✓ = activé)

Lorsque vous activez le réveil, le menu de réglage du réveil s'ouvre automatiquement (→ p. 24).

Si le réveil est activé, l'heure du réveil s'affiche à l'écran et l'icône du réveil remplace la date.

Réglage de l'heure de réveil

Menu → **Réveil** → **Heure de réveil**

Entrer les heures et minutes de l'heure de réveil et appuyer sur **OK**.

Lorsque le réveil sonne…

Répétition du réveil au bout de 5 minutes

Pause Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque.

Lorsque vous avez appuyé trois fois sur **Pause**, le réveil s'éteint pour 24 heures.

Désactivation du réveil pour 24 heures

Arrêt Appuyer sur la touche écran.

Réglages du combiné

Votre combiné est préconfiguré. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Réglage de la date et de l'heure

Pour régler l'heure, ouvrir le champ de saisie comme suit :

Menu ➜ Réglages ➜ Date / Heure

Date :
Saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres), p. ex. 0+ 1 1 0+ 2abc 0+ 8tuv pour le 1.10.2008.

Heure :
Saisir les heures et les minutes (4 chiffres), par exemple 0+ 7pqrs 1 5jkl pour 7h15.

OK Appuyer sur la touche écran.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné ➜ Langue

La langue en cours est signalée par ✓.

Sélectionner la langue et appuyer sur OK.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Si vous avez malencontreusement défini le mauvais langage :

Menu 7pqrs 3def 2abc
Appuyer successivement sur ces touches.

Sélectionner la langue appropriée et appuyer sur OK.

Réglages de l'écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste. Vous pouvez également définir un économiseur d'écran et régler l'éclairage de l'écran.

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné ➜ Réglage écran

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Ecran de veille
Les réglages Aucun écran de veille, Globe ou Horloge digitale sont disponibles.

Sél couleur
Vous pouvez choisir entre quatre modèles de couleurs. Lorsque l'éclairage est désactivé, l'écran s'affiche en noir et blanc indépendamment de votre réglage.

Contraste
9 niveaux de contraste sont disponibles.

Eclairage
Posé sur la base / Hors la base. Détermine si l'éclairage est activé de manière permanente ou s'il s'éteint après un temps défini (✓ = activé en permanence).

Remarque

L'activation de l'éclairage hors du chargeur réduit considérablement l'autonomie du combiné !

Activation/désactivation du décroché automatique

Si la fonction est activée, il vous suffit, en cas d'appel, de prendre le combiné dans le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche « Décrocher » .

Menu ➜ Réglages ➜ Combiné ➜ Décroché auto (✓ = activé)

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Modification du volume de l'écouteur ou du volume du mode « Mains-libres »

Vous pouvez régler le volume du mode « Mains-libres » selon cinq niveaux (1-5, p. ex. volume 3 = ▂▄▆▯▯) et le volume du haut-parleur selon trois niveaux (1-3, p. ex. volume 2 = ▂▄▯).

Réglage du volume pendant une communication

Le réglage est enregistré pour le mode actuel (mode haut-parleur ou « Mains-libres »).

Pendant une communication avec un correspondant externe :

[▯] Appuyer sur la touche de navigation.

[▯] Régler le volume.

Le réglage est enregistré automatiquement après environ 3 secondes ; sinon, appuyer sur la touche écran **OK**.

Réglage du volume via le menu

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Audio** ➜ **Volume voix** ➜ **Volume combiné** / **Volume mains-libres**

[▯] Régler le volume et appuyer sur **OK**.

[☎] Maintenir enfoncé (mode veille).

Réglage des sonneries

- Volume :

  Cinq niveaux de volume (1–5 ; par ex. volume 3 = ▂▄▆▯▯ ◿) et la sonnerie « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ▂▄▆▯▯ ◢).
- Mélodie :

  Liste de mélodies préinstallées. Les trois premières mélodies correspondent aux sonneries « classiques ».

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :

- **Pour appel externe** : pour les appels externes
- **Pour appel interne** : pour les appels internes
- **Pour le réveil** : pour le réveil

Réglage du volume de la sonnerie

Le volume est identique pour tous les types de notification.

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Audio** ➜ **Volume de la sonnerie**

Ou, en mode veille :

[▯] ➜ **Volume de la sonnerie**

Puis :

[▯] Régler le volume et appuyer sur **OK**.

[☎] Maintenir enfoncé (mode veille).

Réglage de la mélodie

Vous pouvez régler les mélodies pour distinguer les appels externes, les appels internes et le réveil.

Menu ➜ **Réglages** ➜ **Audio** ➜ **Mélodie pour la sonnerie**

Pour appel externe / **Pour appel interne** / **Pour le réveil**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

[▯] Sélectionner une mélodie (✓ = activé) et appuyer sur **OK**.

[☎] Maintenir enfoncé (mode veille).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie lors d'un appel avant de décrocher ou en mode veille. Vous pouvez prendre un appel tant qu'il est indiqué à l'écran.

Désactivation de la sonnerie

(*) Appuyer sur la touche « Etoile » **jusqu'à** ce que l'icône s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

(*) En mode veille, maintenir la touche « Etoile » **enfoncée**.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités suivantes, indépendamment les unes des autres :

- **Tonalités d'avertissement** :
  - **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
  - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin d'une saisie/d'un réglage, en reposant le combiné dans le chargeur et lors de la réception d'un SMS (selon la base) ou une nouvelle entrée dans le journal des appels.
  - **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.
  - **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous atteignez la fin d'un menu.
- **Tonalité de batterie** : la batterie doit être rechargée.

Vous ne pouvez pas désactiver la tonalité de validation qui retentit à l'insertion du combiné dans le chargeur.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Menu ➔ Réglages ➔ Audio ➔ Tonalités avertissement

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé).

Réglage de la tonalité de batterie

Menu ➔ Réglages ➔ Audio ➔ Alarme batterie

Marche / Arrêt / En cours de communic.

Sélectionner et appuyer sur OK (✓ = activé). La tonalité de batterie est alors activée ou désactivée ou retentit pendant une communication.

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées du répertoire, du journal des appels, les listes de SMS (selon la base) et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

Menu ➔ Réglages ➔ Combiné ➔ Réinitialisation du combiné

Valider par OK ou rejeter avec ⮌.

Maintenir **enfoncé** (mode veille).

Service clients (Customer Care)

Pour vos besoins, nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre assistance technique en ligne sur Internet :

www.gigaset.com/fr/service

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits à télécharger.

Vous trouverez également les questions les plus fréquemment posées et les réponses dans l'annexe de ce mode d'emploi.

Vous recevrez une assistance personnalisée sur notre offre en appelant la ligne directe surtaxée :

Assistance Premium pour la France :

08 99 70 01 85 (1,35 EuroTTC/Appel puis 0,34 EuroTTC/Minute)

Assistance Premium pour la Suisse :
0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Des collaborateurs qualifiés répondront à votre appel et vous proposeront une aide compétente en matière d'informations et d'installation de nos produits.

En cas de réparation nécessaire ou de revendications de garantie, vous obtiendrez une assistance rapide et fiable auprès de notre Service Clients.

Service-Center France :

01 56 38 42 00 (Appel national)

Service-Center Suisse :

0848 212 000 (0,08 SFr./Min.)

Service-Center Belgique :

0 78 15 66 79

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans les pays où notre produit n'est pas distribué par des revendeurs autorisés, nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation.

Questions-réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com/customercare.
Les problèmes éventuels et les solutions correspondantes sont en outre listés dans le tableau ci-dessous.

L'écran n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
   ▸ Maintenir la touche « Raccrocher » **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
   ▸ Remplacer ou recharger les batteries (➔ p. 7).

L'écran affiche « Base ».

1. Le combiné se trouve hors de la zone de portée de la base.
   ▸ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le Mode Eco est activé diminuant la portée de la base (selon la base, voir le mode d'emploi de votre téléphone).
   ▸ Désactiver le Mode Eco ou réduire la distance entre le combiné et la base.
3. La base n'est pas activée.
   ▸ Contrôler le bloc secteur de la base.

Le combiné ne sonne pas.

1. La sonnerie est désactivée.
   ▸ Activer la sonnerie (➔ p. 27).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche Secret.
Le combiné est en « mode secret ».
▸ Réactiver le microphone (➔ p. 21).

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- Répéter l'opération.
  Observer l'écran et, le cas échéant, vérifier dans le mode d'emploi.

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation au sein de l'Espace économique européen et en Suisse. Dans d'autres pays, son emploi est soumis à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse : www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications. (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français:

Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications. et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications. procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications. qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications. dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications., les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications. présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications.), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications. ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
- Le présent Produit Gigaset Communications. ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications. ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications. neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., 9, rue du Docteur Finot, Bât Renouillères 93200 SAINT DENIS pour les Produits achetés en France.

– La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications. pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications. exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications. n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications., sauf disposition impérative contraire.
  De même, la responsabilité de Gigaset Communications. ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications. par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
– La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications. ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
– Gigaset Communications. se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications. lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications. n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications. pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications. remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications. dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Gigaset Communications, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.
- La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.

- Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Gigaset Communications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Gigaset Communications décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit,en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le défaut n'est pas couvert par la garantie. Gigaset Communications en informera le Client au préalable.
- La société Gigaset Communications se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.gigaset.com/ch/service
- Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Certificat de garantie pour la Belgique

Nonobstant ses droits vis-à-vis du dealer, l'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- Cette garantie n'est pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des dealers autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- La preuve d'achat datée tient lieu de certificat de garantie. Pour être recevable, tout appel à cette garantie devra être exercé dans les deux mois après constatation du défaut.
- Les appareils resp. accessoires échangés qui sont retournés à Gigaset Communications dans le cadre du remplacement, deviennent la propriété de Gigaset Communications.
- Cette garantie est valable pour les nouveaux appareils achetés en Union Européenne. La garantie pour les appareils achetés en Belgique est assureé par Gigaset Communications GmbH,

Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.

- Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- Pour autant qu'il ne s'agisse pas d'un cas de garantie, Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais de réparation ou de remplacement.
- Les dispositions susmentionnées n'impliquent aucun changement à la charge de preuve incombant au client.

Pour faire jouer la garantie, contactez le service téléphonique de Gigaset Communications. Vous trouverez les numéros correspondants dans le guide d'utilisation.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement

Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales EN 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (Environnement) : certification donnée depuis septembre 2007 par TüV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification donnée depuis le 17 février 1994 par TüV Süd Management Service GmbH.

Consommation d'énergie écologique

L'utilisation d'ECO DECT (➔ p. 24) permet d'économiser de l'énergie et de contribuer de manière significative à la sauvegarde de l'environnement.

Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Annexe

Entretien

Essuyer le chargeur et le combiné avec un chiffon **légèrement humecté** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides ⚠

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1. **L'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries**.
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer** le combiné dans un micro-ondes, four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

Technologie : Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

Type : AAA (Micro, HR03)

Tension : 1,2 V

Capacité : 550 – 1 000 mAh

Veuillez utiliser uniquement les types de batteries suivants afin de bénéficier d'une autonomie, d'une fonctionnalité et d'une longévité optimales :

- GP 700 mAh
- Yuasa Phone 700 mAh
- Yuasa Phone 800 mAh
- Yuasa AAA 800
- Peacebay 600 mAh

L'appareil est livré avec deux batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité et de l'ancienneté des batteries, ainsi que de leur emploi par l'utilisateur. (Les durées spécifiées sont les durées maximales, valables uniquement pour un écran non éclairé.)

	Capacité (mAh) env.			
	550	650	800	1000
Autonomie en veille (heures)	210	240	305	380
Autonomie en communication (heures)	21	25	31	38
Autonomie pour 1,5 heure de communication quotidienne (heures)	85	100	125	155
Temps de charge, base (heures)	9	11	14	17
Temps de charge, chargeur (heures)	7	8	10	12

Lors de l'impression de ce document, les batteries disponibles et testées dans l'appareil ne dépassaient pas 800 mAh. Etant donné les avancées permanentes dans ce secteur, la liste des batteries recommandées, disponible dans la FAQ des pages de l'Assistance client (Customer Care) du Gigaset, est régulièrement mise à jour :

www.gigaset.com/customercare

Edition du texte

Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :

- Le curseur se déplace vers la gauche ou vers la droite avec la touche de navigation .
- Les caractères sont insérés à gauche du curseur.
- Pour les entrées dans le répertoire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Rédaction d'un SMS (selon la base)/ nom

Pour saisir une lettre/un caractère spécial, appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

Ecriture standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x
1	␣ 1)	↵ 2)	1	€	£	$	¥	¤						
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 def	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 jkl	j	k	l	5										
6 mno	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 pqrs	p	q	r	s	7	ß								
8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 wxyz	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
0 +	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* ⌂	*	/	(	)	<	=	>	%						
# ↤			#	@	\	&	§							

1) Espace
2) Saut de ligne

Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement les caractères de la touche correspondante à l'écran, puis de les sélectionner. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est inséré dans le champ de saisie.

Ecriture en majuscules, minuscules ou chiffres

Appuyez **brièvement** sur la touche « Dièse » #↤, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc » (mode 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyez sur la touche « Dièse » #↤ **avant** de saisir la lettre.

Vous pouvez voir sur l'écran quel mode d'édition est activé (majuscules, minuscules, chiffres).

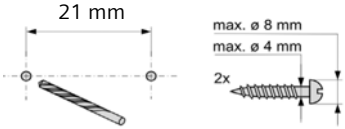
Accessoires

Commande de produits Gigaset

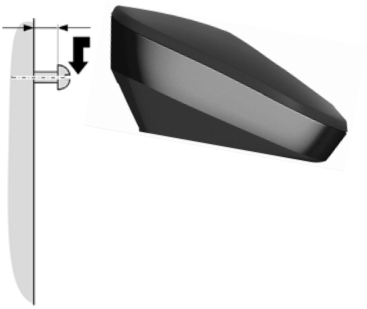
Vous pouvez commander les produits Gigaset dans un magasin spécialisé.

Utilisez uniquement des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité à toutes les dispositions applicables.

Montage mural du chargeur



env. 2,5 mm



Index

A

Accessoires 36
Activer
  combiné 17
  décroché automatique 25
  tonalités d'avertissement 27
  verrouillage du clavier 17
Affichage
  affichage du témoin de charge 1
  modifier la langue de l'écran 25
Aide 28
Aides auditives 4
Appel
  accepter 20
  externe 20
  interne 21

B

Base
  installer 5
Batterie
  affichage 1
  batteries recommandées 34
  charger 1, 10
  icône 1, 9
  insérer 7
  tonalité d'avertissement 27
Bloc secteur 4

C

Caractéristiques techniques 34
Certificat de garantie 29
Classement dans le répertoire 22
Clavier
  verrouillage 17
Clic clavier 27
Combiné
  contact avec les liquides 34
  désactiver le micro 21
  langue d'affichage 25
  marche/arrêt 17
  mise en service 7
  mode veille 17
  réglages 25
  réinitialiser 27
  tonalités d'avertissement 27
  volume de l'écouteur 26
  volume du mode Mains-libres 26
Communication
  externe 20
  interne 21
  mettre fin 20
Composer
  avec un numéro raccourci 22
  répertoire 22
Contenu de l'emballage 5
Contraste 25
Correction d'erreurs de saisie 16
Customer Care 28

D

Date, régler 10, 25
Décroché automatique 20, 25
Dépannage
  généralités 28
Désactiver
  combiné 17
  décroché automatique 25
  micro du combiné 21
  tonalités d'avertissement 27
  verrouillage du clavier 17
Durée de la communication 20

E

Eclairage 25
ECO DECT 24
Economiseur d'écran, voir Ecran, écran de veille
Ecouteur
  volume 26
Ecran
  contraste 25
  éclairage 25
  écran de veille 25
  mode veille 17
  modèle de couleur 25
  réglages 25
Edition du texte 35
Entrée
  sélection dans le répertoire 22
Entretien du téléphone 34
Environnement 33

Envoyer
entrée du répertoire au combiné . . . 23
Equipements médicaux 4
Erreurs de saisie (correction) 16

H

Heure, régler 10, 25
Homologation 29
Horloge numérique 25

I

Icône
à l'arrivée de nouveaux messages . . 24
batterie 9
écran 15
verrouillage du clavier 17
Installer, base 5
Interne
communication 21
téléphoner 21

L

Liquide 34

M

Marche/Arrêt 1
Menu
commandes 16
présentation 19
tonalité de fin 27
Messages
touche 1
Mettre fin, communication 20
Microphone 1
Mise au rebut 33
Mise en service, combiné 7
Mode
mode Ecouteur 20
mode Mains-libres 20
mode veille (écran) 17
mode veille, retour 17
Modèle de couleur 25
Modifier
volume de l'écouteur 26
volume du mode Mains-libres 26

N

Numéro
copier dans le répertoire 23
enregistrer dans le répertoire 21
numéro abrégé 22
récupérer depuis le répertoire 23
saisie avec répertoire 23

P

Pause interchiffres
saisie 1
Police 35
Portée 5
Prise d'appel 20
Prise kit oreillettte 13

Q

Questions-réponses 28

R

Raccorder le kit oreillettte 13
Raccourci 19
Rappel (bis) 23
Recherche dans le répertoire 22
Réglage
l'heure 25
l'heure de réveil 24
mélodie (sonnerie) 26
Répertoire 21
copier numéro depuis le texte 23
copier un numéro 23
enregistrer une entrée 21
envoyer une entrée/liste à un combiné 23
gestion des entrées 22
ordre des entrées 22
ouvrir 15
saisie du premier numéro 21
Répétition
répétition manuelle de la numérotation 23
réveil 24
Réveil 24

S

Service clients 28
SMS
  rédiger 35
Sonnerie
  modifier 26
  régler la mélodie 26
  régler le volume 26
Supprimer
  caractère 16

T

Téléphoner
  accepter un appel 20
  appel externe 20
  interne 21
Terminer, voir Désactiver
Tonalités
  tonalité d'avertissement 27
  tonalité d'avertissement (batterie) . . 27
  tonalité d'erreur 27
  tonalité de validation 27
Touche Messages
  appeler des listes 24
Touches
  associer une entrée de répertoire . . 22
  numéro raccourci 22
  touche 1 (accès rapide) 1
  touche de navigation 1, 15
  touche Décrocher 1, 20
  touche Dièse 1, 17
  touche Effacer 15
  touche Etoile 1, 27
  touche Interne 1
  touche Mains-libres 1
  touche Marche/Arrêt 1
  touche Messages 1
  touche R 1
  touche Raccrocher 1, 20
  touches écran 1, 15

V

Verrouillage
  activer / désactiver le verrouillage du clavier 17
Volume
  sonnerie 26
  volume du mode Mains-libres 26
  volume haut-parleur 26